

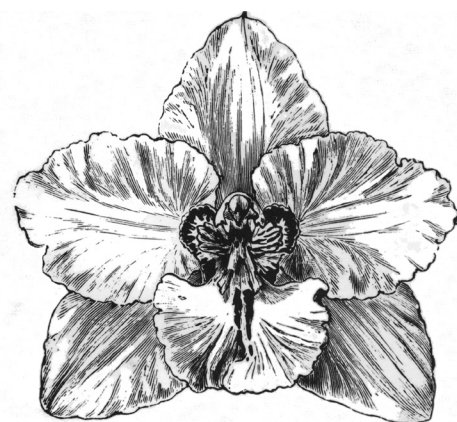
# The International Odontoglossum Alliance Journal

Supplement Spring 2020

ISSN2642-3464

## In This Issue

De repente, el Centavo cayó - Andy Easton	Pages 1-4
<i>Odontoglossum deburghraeveanum</i> – Un Híbrido Natural? Stig Dalström	Pages 5-6
Reimpreso del the Orchid Growers Manual - <i>Odontoglossum harryanum</i> - Henry Williams FLS	Page 7
Dresde 2020 - Bob Hamilton	Pages 8-9
Notas sobre Hibridación - Andrew Easton	Pages 10-17
“¿No es extraña la naturaleza .....”! - Andy Easton	Page 17
Fotos de despedida	Pages 18-19



## Suddenly the Penny Dropped

Andy Easton

Siempre me ha fascinado la *Vuykstekeara* Cambria. Fue el primer Odont que obtuve de Keith Andrew, la planta madre original nada menos, y registré mi primer híbrido en 1984, el año antes de salir de Santa Bárbara para regresar a Nueva Zelanda. Keith me había traído un pedazo de la planta madre en una de sus visitas a Eugene, Oregon, a mediados de 1970. Ya me había interesado mucho en la cría de Odont cuando nos mudamos a Santa Bárbara en 1978. Mi primer híbrido de Cambria fue con el encantador híbrido Mansell & Hatcher, Oda. Red Rum y lo llamé así por mi madre. Eran bonito y muy libre de floración, pero ninguno hizo méritos para el juzgamiento.

Cuando vivía en Nueva Zelanda, hice dos cruces en mi *Vuyls*. Cambria ‘Plush’. El primero fue un cruce con *Vuyls*. Mary Kavanaugh 4n, que se había hecho con dos padres tetraploides. Incluso entonces estaba buscando un Odont tolerante al calor, pero cuando el cruce floreció en Floricultura, a todos los tallos les faltaba un par de flores como para ser comercialmente viables. Eso no impidió que un cierto hawaiano tomara una de las plantas afirmando que la usaría

para hibridar. Por supuesto que lo clonó y eso no fue bien recibido por Floricultura ni por mí. Ahora toda el agua paso bajo el puente, era una línea fallida. El otro cruce que hice fue de vuelta con *Odm. harryanum*, una forma típica que me había traído de los Estados Unidos. Vendimos algunos de los frascos en Australia y en 2002, uno fue galardonado con HCC / AOS, para Atlantis Orchids con el nombre de *Vuyls*. Wyatt’s Torch. Ahora esto podría haber sido un nombre desafortunado para el grex, pero dejemos que la historia se desarrolle. Estuve de vuelta en los Estados Unidos desde julio de 2000 en adelante y cuando finalmente me encontré con la foto, me horroricé. En primer lugar, la flor no se parecía en nada a lo que esperaba (¡esto me ha sucedido muchas veces!!) pero también dudé seriamente del parentesco registrado y sentí que había cometido un grave error de etiquetado.

¡Ahora estoy viviendo en los Estados Unidos y viajando a Colombia para eventos de orquídeas y asuntos del corazón! A finales de la década del 2000, me dieron tontamente la libertad de hacer algunos cruces Odont en Colomborquídeas y me intrigó usar



Vuyls Cambria 'Plush' 2n and 4n

uno de las primeras *Vuyls*. Cambria 'Plush' meristemas de Vacherot & Lecoufle como un padre de la capsula para el cruce con *Odm. wyattianum*. Perdí la pista de este esfuerzo y de repente, cuando volé al Festival de Orquídeas de Medellín en 2016, vi la primera plántula de este cruce en flor. Por supuesto que no lo juzgué, pero otro equipo lo hizo y le dio a la planta un AM / AOS. Cuando se registró el cruce, se llamó *Vuyls*. Andy's Idea.

Retrocedamos en el tiempo y echemos un vistazo de cerca a *Vuyls*. Cambria. De hecho es una orquídea muy interesante. El padre del polen era *Odm*. Clonius, una planta de Charlesworth que había perdido su etiqueta,



*Odm. harryanum*

por lo que aparte de ver un linaje desconocido, nadie puede estar seguro de cómo era la planta. Realmente sólo aparece en la cría de Charlesworth y aparte de una



*Odm. wyattianum*

Foto de Andrey Romanko

*Odtna*. Amphea que en algunos aspectos se parecía a Cambria, Cambria era claramente su descendiente estrella. Debido a que nunca se exhibió ni se le otorgo premio, no hay pinturas RHS o fotos para arrojar luz sobre esta planta misteriosa. Sin embargo, el padre de la capsula no era un misterio, ¡pero tampoco un "Myrtle fértil"! *Vuyls*. Rudra dio lugar solo a *Vuyls*. Cambria y aunque fue bien criada, toda la línea se distinguió por la infertilidad. También es confuso ya que el nombre Brewii aparece dos veces en la ascendencia de *Vuyls*. Rudra, como el padre inmediato, *Vuyls*. Brewii y también como el abuelo, *Oda*. Brewii



*Vuyls*. Andy's Idea and *Vuyls*. Wyatt's Torch

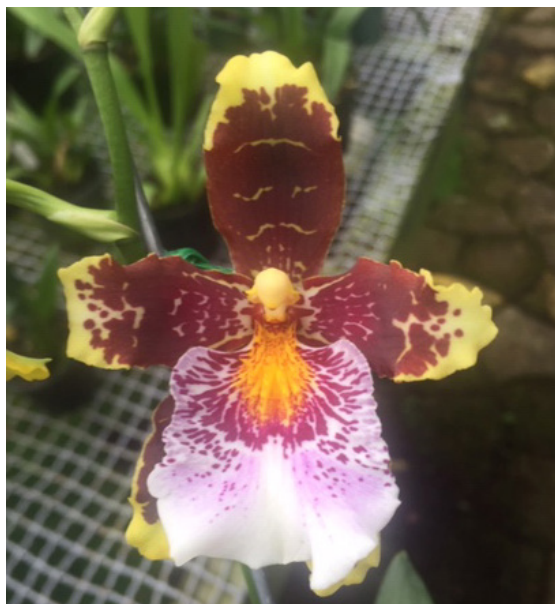
Foto de Miami Turkel



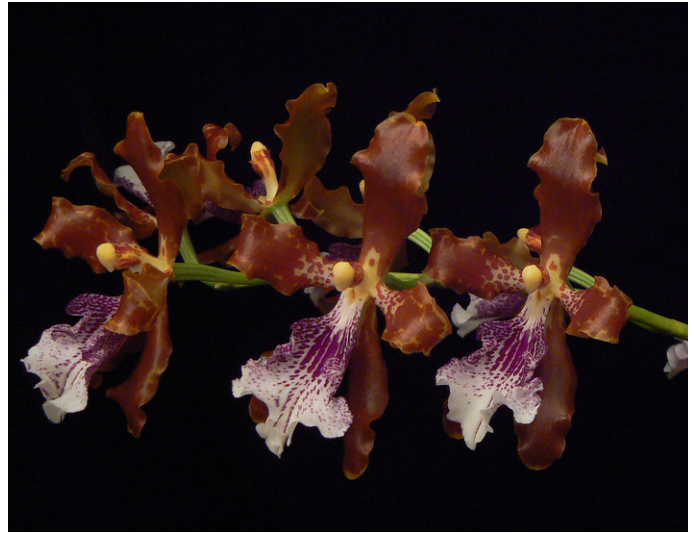
*Vuyls. Andy's Idea*

(*Odm. harryanum* × *Oda. Charlesworthii*). *Vuyls. Brewii* se convirtió en una *Vuyls.* por la adición de *Mps. vexillaria*, la única influencia alguna de *Mps.* en Cambria! El otro abuelo es *Odm. Prince Edward* (*Odm. Crispo-harryanum* × *Odm. Rolfeae*) y aunque uno podría haber esperado que hubiera contribuido mucho en la cría de *Odont*, solo tiene tres oscuros registros.

Entonces, ¿dónde está el rumbo de este artículo? Un año o dos después de que hice *Vuyls. Andy's Idea*, decidí rehacer *Vuyls. Wyatt's Torch*. Las plantas florecieron y hace unas seis semanas, noté dos



*Vuyls. Wyatt's Torch*



*Odm. deburghgraeveanum*

Foto de Andrey Romanko

pequeñas macetas en flor en bandejas contiguas. Uno era un rezago del cruce de la *Andy's Idea* y el otro era uno adelantado de la *Wyatt's Torch*. Me detuve, miré y enseguida el Centavo cayó.... con un sonido rotundo. Puedes ver la foto que tomé y apenas pude contenerme cuando me di cuenta de las implicaciones de lo que estaba observando. En adelante y a partir de este punto, este artículo presenta mis ideas, mi explicación de lo que creo que ha sucedido en la cría de *Odont* y estoy bastante seguro de que estimulará la discusión y el desacuerdo. Pero aquí vamos....

No creo y nunca voy a creer que *Odm. wyattianum* solo llegó a Inglaterra a fines de la década de 1920. Los taxónomos solían decir que *Odm. harryanum* sólo se encuentra en una zona aislada de Colombia, pero sólo este mes vi plantas recolectadas de Ecuador donde un entusiasta en Bogotá que eran claramente *Odm. harryanum*! Los taxónomos también dicen que *Odm. wyattianum* proviene de Perú, pero creo que hay una continuidad, donde *Odm. harryanum* cambia morfológicamente en Ecuador y que en algún momento sin duda ha hecho un híbrido natural con *Odm. wyattianum* y ese híbrido natural, que se ha especiada, es la orquídea actualmente conocida como *Odm. deburghgraeveanum*! Dios mío.... ¿Seré llamado ante el consejo taxonómico y golpeado hasta el borde de mi vida? ¡Duda! Pero aún no he terminado.

Mi opinión es que *Odm. harryanum* y *Odm. wyattianum* fueron recolectados y crecieron en las colecciones de orquídeas inglesas y continentales juntos, mucho antes de la vuelta del siglo 20! Sería interesante ver realmente algunas de las antiguas pinturas de

la RHS de los premiados llamados *Odm. harryanum*. Pero eso ni siquiera es necesario. ¿Por qué? Porque tan recientemente como en la década de 1970, *Odm. harryanum* ‘Copper’ ganó un AM / RHS para Burnham Nurseries y es claramente un *Odm. wyattianum* típico! ¡El Comité de Orquídeas RHS cometiendo un error, querido Dios por favor dime que no es así!

¿Podría tal vez implorar el nombre de Sander para reivindicar al menos parcialmente, mi punto de vista? En Sander’s Orchid Guide, Edición de 1927,



*Vuyls. Andy's Idea 'Ligia Posada'*

están los comentarios sobre *Odm. wyattianum* y una comparación con *Odm. harryanum*. Dice que Rolfe y Reichenbach autenticaron varias variedades distintas de *Odm. harryanum*. Luego pasa a decir de *Odm. wyattianum* que “la afinidad más cercana de esta especie parece ser *Odm. harryanum*. Comenta que *Odm. wyattianum* es “5 o más flores” y añade que *Odm. wyattianum* “aún no ha sido identificado con certeza”.

¡Así que echemos un vistazo a la foto que hizo que las escamas se cayeran de mis ojos! *Vuyls. Andy's Idea* parece a todos los efectos como una típica *Vuyls. Cambria*. Mejor incluso que algunas de las mutaciones de *Cambria* que vimos en los últimos tiempos. Gran labelo plano.... del *Odm. wyattianum*, con sólo un poco de influencia de *Mps. vexillaria*. También mostraré la foto de la premiada, *Vuyls. Andy's Idea* ‘Ligia Posada’. Aparte de una intensidad de color l

igeramente más apagada, podría estar mirando *Vuyls. Cambria* ‘Plush’. Y como el cruce es diploide con diploide, tengo la planta con tres capsulas gordas esperando un viaje al laboratorio a finales de este año. Compare eso con *Vuyls. Wyatt's Torch*, nada como *Cambria*. Un labelo más enrollado como cabría de esperarse en un híbrido de *Odm. harryanum*. La *Wyatt's Torch* representada en OrchidWiz coincide



*Vuyls. Andy's Idea*

con la imagen aquí y me atrevo a decirlo, es un fenotipo superior y bastante más influenciado por *harryanum*.

OK, esta es mi opinión y creo que esa opinión está respaldada por la evidencia que he presentado. ¡Le invitamos a discutir o estar en desacuerdo, pero estoy muy seguro de que este botánico mal entrenado puede estar en algo! Lejos de detener el uso de *Vuyls. Cambria* en la hibridación, hemos agregado una versión tetraploide que en la actualidad tendría al menos 20 cruces que pronto estaremos registrando a través del International Odontoglossum Alliance Journal. *Vuyls. Cambria* ‘Plush’ puede ser de la década de 1930, pero estoy bastante seguro de que veremos su progenie hasta bien entrada la década de 2030. No está mal para un veterano.

## *Odontoglossum deburghgraeveanum* – Un Híbrido Natural?

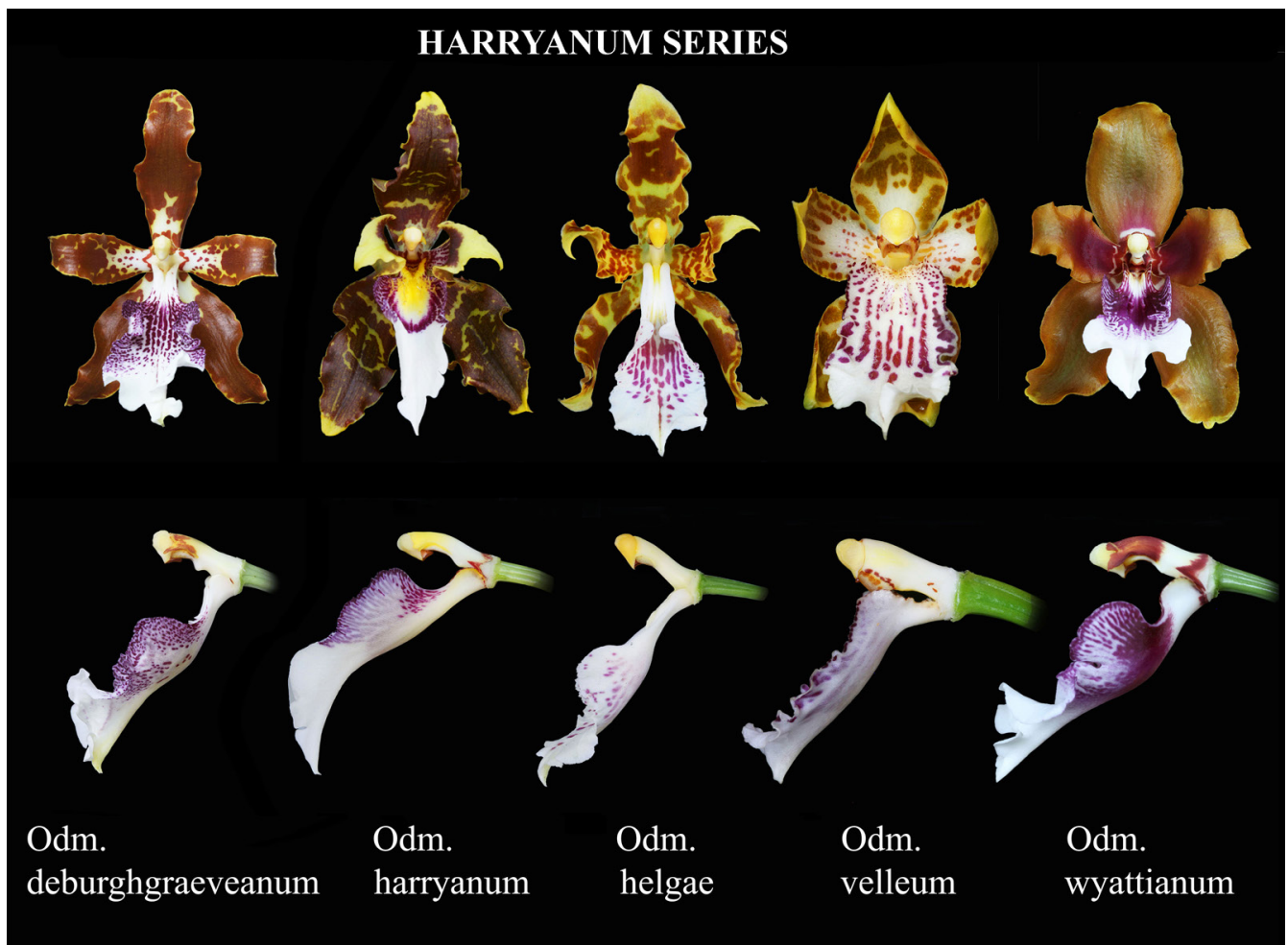
Stig Dalström

En respuesta a las reflexiones por Andy Easton de que *Odontoglossum deburghgraeveanum* es un híbrido natural entre *Odm. harryanum* y *Odm. wyattianum*, solo quiero añadir algunos comentarios basados en observaciones en el campo. El descubrimiento original de *Odm. harryanum* tuvo lugar en la parte norte de la cordillera central en Antioquia, Colombia, en el año 1886. No hay duda acerca de eso. El holotipo y las ilustraciones contemporáneas se correlacionan muy bien con lo que hemos visto, en la actualidad, venir de esa zona. Por alguna razón el *Odm. harryanum* desapareció de los cultivos desde el principio y el origen de esta especie siguió siendo un misterio durante muchos años. Al parecer, no volvió a verse hasta principios de los años sesenta.

Aproximadamente una década más tarde, plantas que se parecen mucho a los típicos *Odm. harryanum* se encontraron en el Ecuador por el sacerdote misionero

Salesiano Ángel Andreetta. Esta forma ecuatoriana recopilada por Andreetta fue incluida por Leonore Bockemühl en su tratamiento del género en 1989, como *Odm. "wyattianum"*. Esto fue lamentable, ya que no hay una verdadera similitud entre la forma ecuatoriana de lo que quiero concluir es *Odm. harryanum* y el peruano *Odm. wyattianum*. *Odontoglossum harryanum* ocurre hasta tan al sur como el área de Loja en el Ecuador, donde las plantas han sido colectadas entre Loja y Zamora. Estas plantas se ven igual que las otras plantas del Ecuador y son prácticamente las mismas que la forma de Colombia. La cuestión de si la forma colombiana de *Odm. harryanum* es lo suficientemente distinta de la forma ecuatoriana para representar una especie separada, es lo que frecuentemente se discute, pero yo personalmente prefiero mantenerlos juntos. Es mucho más que los mantiene unidos que lo que los separa.

A mi juicio, nunca ninguna planta de *Odm. wyattianum* se han documentado desde el Ecuador. Esta especie aparece en primer lugar en la región de Huánuco, en el centro del Perú, y más al sur en regiones



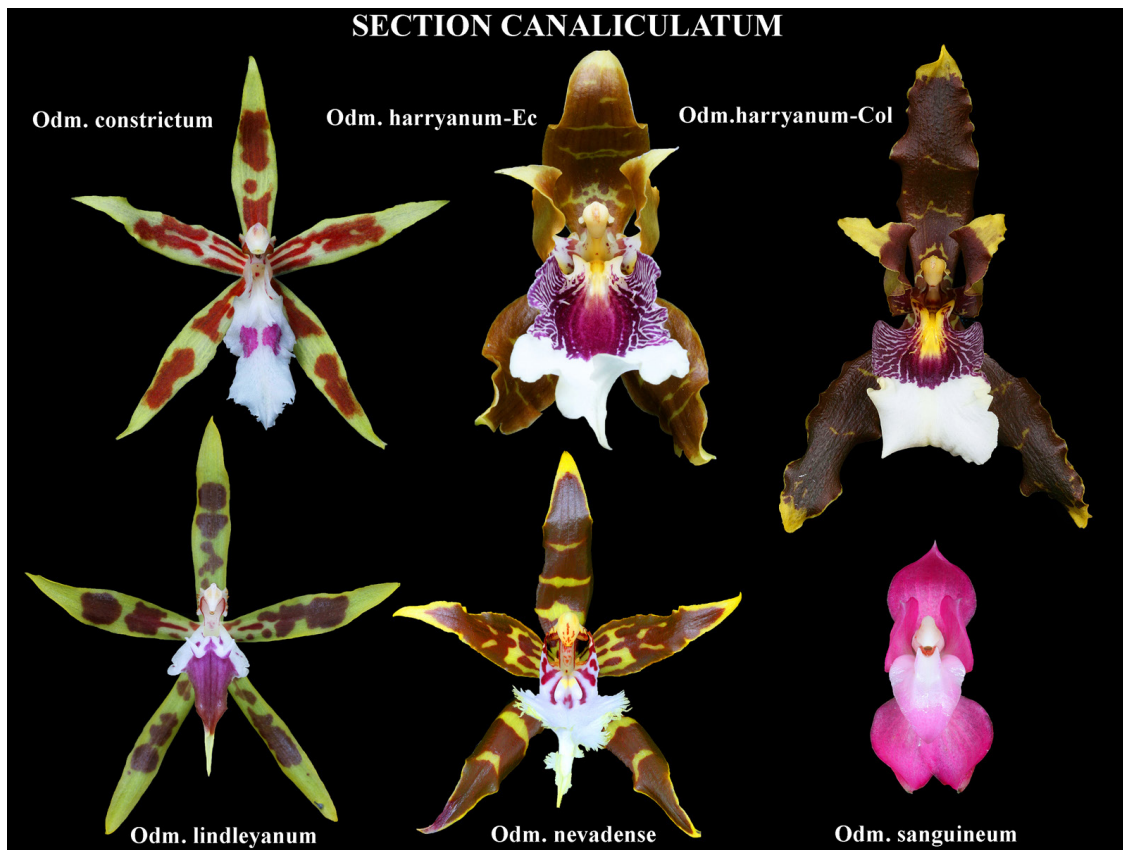
*Odontoglossum harryanum* series

de Cusco y Ayacucho. La morfología y la apariencia general de *Odm. harryanum* y *Odm. wyattianum* pueden ser superficialmente similares a primera vista, pero son muy distintas en la realidad. Particularmente en la forma de la columna, que separa fácilmente estas especies. No estoy familiarizado con las formas intermedias entre estas especies, que podrían representar un híbrido natural, y según mi conocimiento de la distribución geográfica, estas no se superponen. Sin embargo, hay otra especie en este complejo, que se conoce desde el sur de Ecuador y que parece similar al *Odm. deburghgraeveanum* y que es *Odm. helgae*. Esta última especie es conocida desde el centro del Ecuador hasta el norte de Perú y en realidad llena la brecha de la distribución entre *Odm. harryanum* y *Odm. wyattianum*. La forma de la flor de *Odm. helgae* es tan única y diferente de todas las otras especies en el complejo harryanum que no deberían presentarse posibles errores de identificación.

Entonces, ¿dónde encaja *Odm. deburghgraeveanum*? Bueno, esta es una buena pregunta. En la descripción original se especula que podría ser un híbrido natural entre *Odm. harryanum* y, posiblemente el simpátrico *Odm. velleum*, pero finalmente se desechó la idea. La morfología de la flor de *Odm. deburghgraeveanum*,

especialmente la columna, no parecen ser el resultado del cruce entre las especies, de este complejo. El verdadero origen geográfico de este taxón fue también un misterio durante algún tiempo. Finalmente encontramos algunas plantas en las regiones de Junín y Cusco reg del Perú, donde realmente se encuentra en simpatria con *Odm. wyattianum*. Pero al parecer estas especies en la naturaleza florecen en diferentes épocas del año. Al menos eso es lo que hemos sido capaces de concluir basados en las observaciones limitadas que tenemos. Podría *Odm. deburghgraeveanum* ser un híbrido natural entre *Odm. wyattianum* y algo más? Bueno, no quiero descartar esta posibilidad por completo, pero dudo mucho de ella. No puedo ver que otras especies simpátricas de *Odonoglossum* produzcan flores como las de *Odm. Deburghgraeveanum*, en cruces con *Odm. wyattianum*. Hay varias especies en la mente para elegir y la única manera de averiguarlo es con el cruce de *Odm. wyattianum* con todos los demás y demostrar que estoy equivocado. Las especies simpátricas son *Odm. ariasii*, *Odm. blandum*, *Odm. epidendroides*, *Odm. filamentosum*, *Odm. juninense*, *Odm. multistellare*, *Odm. praestans*, y *Odm. tenuifolium*.

Divertanse!



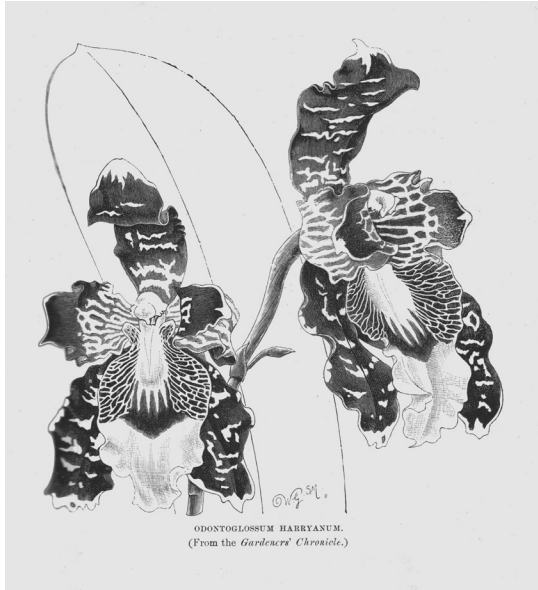
Section Canaliculatum

## *Odontoglossum harryanum*

Reimpreso del — Orchid Growers Manual

página 566, por Henry Williams, F.L.S., F.R.H.S

*O. HARRYANUM*, *Rchb.f.* — Una especie extraordinaria que, cuando se introdujo en 1886, fue una gran sorpresa para los cultivadores de orquídeas de este país. El lugar particular en los Estados Unidos de Colombia donde crece ha sido visitado muchas veces por colectores de orquídeas, y es sorprendente que tal



belleza haya pasado por alto. Es una especie de hoja perenne, con pseudobulbos oblongos, ovados, comprimidos, lisos cuando jóvenes, surcados con la edad, de 3 pulgadas o más de alto, de color verde pálido; hojas producidas en pares, de 6 a 12 pulgadas de largo, algo coriáceas; escapo erecto, con muchas flores; flores de 3 a 5 pulgadas de diámetro; sépalos elípticos-oblongos, más anchos que los pétalos, de color marrón castaño oscuro, rayados transversalmente y bordeados de amarillo intenso o amarillo verdoso; pétalos oblongos y curvos, de color marrón castaño oscuro, con rayas longitudinales en las mitades basales de color púrpura-malva y marginado con amarillo; el labelo es el más extraordinario tanto en forma como en color; es grande, oblongo-ovalado, trilobulado; lóbulos laterales curvados hacia arriba, de color blanco liso, muy veteados con líneas plumosas de color púrpura azulado, la cresta es muy ciliada y de un rico color amarillo intenso; lóbulo anterior algo cordado, blanco

puro, que pronto cambia a amarillo. Fue presentado por primera vez por Rodríguez Pautosha, quien lo envió a los Sres. Horseman & Co., de Colchester. Florece en diferentes estaciones del año, y encontramos que la temperatura del invernadero de las *Cattleya* se adapta mejor. — *U.S. of Colombia*

*Fia.*—*Gard. Citron.*, 3rd ser., 1887, ii. p. 169, f. 41; *Journ. Of Hort.*, 1887, xv. p. 87, f. 9; *The Garden*, 1888. xxxiii. p. 76, t 633; *Orchid Album* viii. t. 366; *Reichenbachia*, ii. t. 49; *Lindenia*, iii. t. 142; *Veitch's Man. Orch. Pl.*, i. p. 37; *L'Orchidophile*, 1890, p. 209 (plate); *Revue Hort. Belge*, 1893, p. 39, t. 4.

*O. HARRYANUM FLAVESCENS*, *Rolfe*. — Esta variedad distinta fue florecida por primera vez por el fallecido A. Wilson, Esq., De Sheffield. “Los sépalos son de color amarillo intenso, los pétalos son similares, pero con venas blancas cerca de la base, el labelo amarillo pálido con base y cresta de color amarillo profundo”. — *U.S. of Colombia*.

*O. HARRYANUM*, *variedad del Sr. Wilson*. Una variedad hermosa y distinta, que floreció en la colección de Robert Wilson, Esq., De Mayfield, Falkirk. “Los sépalos son de color marrón negruzco intenso, las marcas transversales amarillas y el margen amarillo están casi completamente ausentes, mientras que lo mismo puede decirse de los pétalos; en el labelo las marcas marrón de los lóbulos laterales son más pronunciadas de lo habitual” (R.A. Rolfe, en *Gardeners' Chronicle*, 3rd ser., 1888, iii. P.522). — *U.S. of Colombia*.

*O. HARRYANUM PAVONIUM*, *Rchb.f.* — Esta novedad fue florecida por primera vez por los Sres. J. Backhouse & Son, de York. “El color de fondo puede llamarse púrpura india; los sépalos, que resultan aún más curiosos que los pétalos, tienen marcas en círculos angulados y barras de color ocre; donde son más anchos hay ciertas líneas marrones más claras en el centro de los de color ocre; los pétalos son similares, pero las líneas muy discontinuas son más estrechas y sin el color interior y sin marcas circulares; las marcas pueden compararse con las del pavo real, aunque los colores son diferentes. Tiene un delicioso perfume” (HG Reichenbach, en *Gardeners' Chronicle*, 3er ser., 1889, vp 428). — *U.S. of Colombia*

## Dresde 2020

Bob Hamilton

Varios de nosotros asociados con la Alianza Internacional Odontoglossum una vez más atenderemos la Internationale Orchideenwelt Dresden, que se celebra en Dresden, Alemania, abril 2 a abril 5, 2020. Sigue un extracto del sitio web del evento, <https://www.orchideenwelt-dresden.de/>. “Lanzado por primera vez en 1999, el “Mundo Internacional de las Orquídeas” de la Deutsche Orchideen-Gesellschaft e.V. (D.O.G.) tendrá lugar por vigésimo segundo año en la primavera de 2020, como parte de la “Dresdner Ostern” (Pascua en Dresden). En los últimos años, se ha convertido en el mayor espectáculo anual de orquídeas en Europa. La feria pública más grande y popular de Dresden se celebra tradicionalmente cada año justo antes de Semana Santa en el centro de exposiciones de Dresden.”

Para aquellos lectores de IOA interesados, un hotel local conveniente para el evento con fácil acceso al transporte y tarifas razonables es el:

B&B Hotel Dresden  
Weißeritzstraße 10  
01067 Dresden  
Teléfono: +49 (0)351 / 65236-0  
Fax: +49 (0)351 / 65236-444  
Correo electrónico: [dresden@hotelbb.com](mailto:dresden@hotelbb.com)

Haciendo que el evento sea más interesante para los cultivadores de odontoglossum, la IOA está planeando algunas presentaciones casuales que se celebrarán el viernes 3 de abril, desde la 1PM hasta las 3PM, en un recinto asociado en el lugar. Los presentadores son Andy Easton, Bob Hamilton y Juan Felipe Posada. Un traductor estará disponible para los asistentes de habla alemana.

Además de estas presentaciones, habrá una cena informal y local sin anfitrión a la que los lectores del boletín informativo de la IOAJ son bienvenidos. El propósito de la cena es conocer y disfrutar de la compañía de otros cultivadores de odont. Dado que actualmente no hay detalles para tal cena, se anima a los lectores de IOAJ interesados en este encuentro a pasar por el stand de ventas de Colomborquideas y charlar con Juan Felipe Posada o Andy Easton sobre el lugar y la hora.



Entrance to the Flower Show - 2019



Vendor Area for the Garden Section - 2019





Odontoglossum Alliance Exhibit - 2019



Overview of the Orchid Exhibits - 2019

## Notas sobre Hibridación

Andy Easton

*Oda.* (McLaren Vale × Desirable)  
'Pacifica'



Un cruce de Altmann, registrado por el difunto John Hainsworth. Philip Altmann parece haber abandonado el mundo de las orquídeas y todavía extraño a John Hainsworth, un gran personaje y un tipo de “poder hacer” del más alto nivel. El cruce de *Oda.* McLaren Vale fue un apareamiento entre el excelente y famoso *Odm.* Nicky Strauss de Mansell & Hatcher, con su fuerte sangre de *Odm. pescatorei* (*nobile*) y *Odm. crispum*. *Oda.* Desirable era toda británica, Charlesworth para la madre de la cápsula de Durham City y Mansell & Hatcher para el padre del polen de Aviewood. Bob Hamilton juntó los dos y uno de sus frascos llegó a Tasmania, ¡la mejor parte de Australia por estar más cerca de Nueva Zelanda! Allí, los Jackson cultivaron la planta lo suficientemente bien como para obtener un raro FCC de los jueces australianos

## *Oda.* Koo Wee Rup 'Tiffany'

Si Tim Brydon le da el nombre varietal de 'Tiffany' a cualquiera de sus *Odonts*, ¡será mejor que lo notes! Significa que la planta es la mejor que ha florecido de este cruce. Me imagino que Tim rehizo el cruce, *Oda.* Ray Buckman x *Oda* Joe's Drum cuando ambos pa-

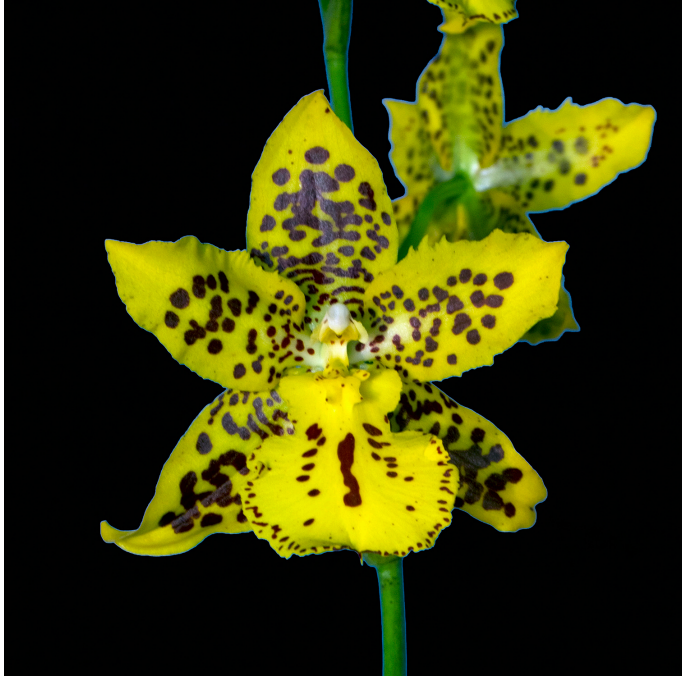


dres eran de amplia circulación. Desearía que el gran veterano de *Odonts* australianos, Gerald McCraith, no le hubiera dado a esta hermosa flor un nombre tan horrible. Difícil de investigar y sin importancia para los productores fuera de Australia. Pero allá a ellos. Esencialmente 100% inglés en su genética, con ambos padres altamente premiados, uno podría esperar que este híbrido haya comenzado una dinastía... ¡no es así! Dos registros de Everglades donde Milton Carpenter había recibido polen y otro híbrido insignificante y eso es todo. La disminución en la calidad de la hibridación de la *Odont Alliance* es triste. Deberíamos trabajar juntos para darle la vuelta a este vacío vergonzoso, ¿se usarán plantas como esta, se valorará su genética o un grupo de nosotros simplemente nos arrastraremos por la tierra con nuestras plantas clave perdidas en el mundo de las orquídeas?

## *Odcdm.* Tiger Barb de Perlite

(*Odm. maculatum* x *Odcdm.* Tiger Ham burhen)

Bueno, debo ser honesto y decir que este híbrido nunca me impresionó. El mundo de los Odont está lleno de amarillos y, aunque amo los híbridos de *Odm. Maculatum*, cuando la especie se cruza a un Odont complejo, este me dejó frío. Tengo un perro en la pelea, ya que hicimos un híbrido similar que me gustó mucho más, *Odm. Anna-Claire*, donde el otro padre era una mutación clonal tetraploide de *Odm. Geysler Gold*. Ni Tiger Barb ni Anna-Claire realmente



han seguido procreando y algo llamado Wils. San Anthony of Egypt, por ese horrible tipo Lawless, fue el híbrido más interesante que aparece de Tiger Barb. Algunas de las plántulas de Saint Anthony of Egypt eran muy oscuras y tenían inflorescencias bien ramificadas. Nada notable de *Odm. Anna-Claire*. Los Anna-Claire estuvieron calientes por un tiempo en Holanda, pero como el grex siempre tenía una sola vara floral, en el mercado actual de plantas en macetas, este fue el beso de la muerte y ha desaparecido de la escena, al igual que Tiger Barb, excepto cuando se ofrece como exceso de producto clonado y mutado que sigue apareciendo de los laboratorios asiáticos.

## *Odtna.* Brugnesis nueva versión - Howard Liebman

Conocido como *Odtna. Brugnesis*, este híbrido de 1913 entre *Mps. vexillaria* y *Cyrtochilum edwardii*, fue rehecho por Howard Liebman y tratado con colchicina si no recuerdo mal. Tuve varias plántulas, Howard siempre es generoso, pero las encontré de



difícil cultivo. Todas fueron enviadas a Colombia y una, *Odtna. Brugnesis* 'Ligia' 4n, le fue premiada a Colomborquideas en 2018, un AM / AOS con 86 puntos. Una calificación bastante generosa en mi opinión pues una planta bien desarrollada del grex puede llegar a tener casi 100 flores. Bob reporta todo tipo de fertilidad en sus esfuerzos de hibridación, pero es probable que esté utilizando una selección 4n. Solo hubo cinco cruces registrados de Brugnesis entre 1921 y 1946, ¡nada desde entonces! Cuatro fueron con otros *Mps.* y *Odtna. Bragelonne* (*Odtna. Brugnesis* × *Mps. William Pitt*) fue utilizada con éxito por Keith Andrew en algunas Vuyls rojas, cruces todos tristemente no registrados gracias a los Kewites! El cruce solitario de Brugnesis a un no *Mps.* fue el híbrido entre *Vuyls. Brewii* y *Odtna. Brugnesis* que nunca dejó un solo descendiente registrado. ¡Que desperdicio!

## *Rhync. bictoniense* v. *sulfureum* & some *Rhync. rossii*

Solo voy a llamar a esto *Odm. bictoniense* por ahora, ya que *Rhyncostele* suena demasiado como una enfermedad incómoda, además produce híbridos fértiles con muchos miembros de la Alianza *Odontoglossum*. Sin embargo, es una planta muy extraña para usar en la hibridación y los resultados



pueden ser frustrantes. La forma aparentemente alba se conoce como *Odm. bictoniense* ‘Sulphureum’. Hay otras dos formas comunes de la especie, el tipo, con segmentos marrones y un labelo violáceo, y el *Odm. bictoniense* ‘Album’ que los ingleses llamaron así por su labelo blanco crudo junto con pétalos y sépalos marrones normales. Desafortunadamente, las tres formas de la especie hibridan de manera diferente y pueden dar muchas sorpresas. Comencemos con el tipo, su descendiente más ilustre y premiado es *Odcdm. Bittersweet* (*Odcdm. Crowborough* × *Odm. bictoniense*), hibridado por el sorprendente Martin Orenstein. Martin era un médico muy inteligente que descuidó su propia salud y murió demasiado joven. Registramos el cruce a pedido suyo cuando florecimos la primera plántula, ¡fue realmente especial e inspiró a McLellan para hacer *Colmanara Wildcat*! El otro tipo de híbrido de *Odm. bictoniense* clave es *Odm. Bic-ross*

que en su versión 4n, *Odm. Bic-ross* ‘John’ 4n, está demostrando ser uno de los padres más importantes con un futuro que apenas se aprovecha. ¡El tendrá suficientes híbridos significativos en el futuro cercano para escribir un boletín completo sobre ellos!

*Odm. bictoniense* ‘Album’ fue utilizado por Geyslerland Orchids para hacer un híbrido con *Onc. Illustre*. El híbrido, registrado por Mukoyama como *Odcdm. Biscuit*, resultó ser una verdadera revelación. Fue visto por pocos, pero esta forma de *Odm. bictoniense* procrea de manera muy diferente a la



especie tipo. El labelo que se esperaba desarrollara coloración, permaneció de un blanco intenso y con los segmentos oscuros, es una planta muy llamativa. Pero las inflorescencias son muy altas y eso descartó el cruce para cualquier valor comercial.

He dejado lo mejor (o lo peor) para el final, *Odm. bictoniense* ‘Sulphureum’. Varios hibridadores han utilizado esta hermosa orquídea en la hibridación, cruzándola con *Odontoglossum* albas de múltiples géneros y, que yo sepa, ninguna progenie alba ha resultado en todos esos intentos. En lugar de que todos los científicos de orquídeas pierdan el tiempo con estudios taxonómicos, sería mucho más útil que solo un tipo convencido intente dilucidar lo que sucede en las diversas combinaciones de ‘Sulphureum’. Aún seguimos intentándolo y algún día todo será revelado.

*Odcdm.* Tribbles 'Pacific Pearl' ×  
*Oda.* (Shine Gate × Wearside Pattern)

Esta es la flor de estilo clásico de los híbridos de *Odcdm.* Tribbles, generalmente en tallos altos y ramificados y casi siempre con el de típico labelo triangular del *Onc. trilobum*. Este es un híbrido triploide, ya que 'Pacific Pearl' es diploide, pero es una orquídea muy vigorosa y fina en sí misma. Aquí hay tolerancia al calor, pero no tan fuerte como cuando se trata de un *Odcdm.* Tribbles tetraploide, como el padre seleccionado. Creo que lo mejor de este tipo es *Wils. John Miller* y como el cruce es tetraploide, abre un campo completamente nuevo de hibridación para climas más cálidos. ¡Estos no son los Odonts de tu abuelo, aunque parezcan típicos!



*Odcdm.* Tribbles 'Pacific Pearl' ×  
*Oda.* (Shine Gate × Wearside Pattern)

*Oda.* Joe's Drum

Considerada una de las *Odontiodas* de mejor diseño jamás creada, por David Stead en Mansell & Hatcher, *Oda.* Joe's Drum fue traída por primera vez a los Estados Unidos por Tim Brydon. Tim, un fundador de la IOA, ha mantenido una excelente colección de Odonts durante muchos años. Él ha llevado la *Oda.*



*Oda.* Joe's Drum 'Envy'

Joe's Drum (*Oda.* Joe Marshall × *Oda.* Drumory) hacia adelante con  $F_2$  y  $F_3$  y hay que decir honestamente, mejorando el fino original con cada paso. El premio más alto para el grex fue otorgado a la planta de Tim, *Oda.* Joe's Drum 'Tim Brydon' AM / AOS. Es triste notar que con casi 50 híbridos  $F_1$  registrados de *Oda.*



*Oda.* Joe's Drum 'Rio'

Joe's Drum y casi 200 descendientes en total, solo 8 se han registrado desde 2000 con el último registro en 2015. Chase y sus compinches en Kew han persistido en tratar de destruir la estructura de la Alianza Odontoglossum, pero como nuestro grupo sabe, la ayuda está en camino para poner estos advenedizos en su lugar!



*Oda. Joe's Drum F<sub>2</sub>*

### *Odm. Extraria* × *Oda. George McMahon*

Registrado en 1920, *Odm. Extraria* (*Odm. crispum* × *Odm. laeve*) no fue a ninguna parte. Pero una nueva versión de David Stead en Mansell & Hatcher nos presentó la variedad alba de *Odm. Extraria* y es una cosa hermosa. Bob Hamilton consiguió uno de esta nueva versión y lo ha usado hábilmente. También pudo haber dado un paso en falso. Como los pasos en falso de Bob son raros, sigue leyendo y recuerda que la hibridación de orquídeas tiene muchas trampas. El primer híbrido del que hemos florecido una tonelada, es *Odm. Extraria alba* × *Oda. (Odm. Parade* × *Oda. George McMahon)* + *Oryzalin*. Son floríferas, 100% albas, bien formadas, con mucha tendencia verdosa, especialmente cuando las flores están frescas. Inmediatamente me fascinó el híbrido. Pero... tanto las formas diploides como las tetraploides no son realmente aceptables en su longevidad floral. Los tetraploides duran más, por supuesto, pero aún no lo suficiente y hay nada menos atractivo para mi ojo que una inflorescencia que esencialmente se está

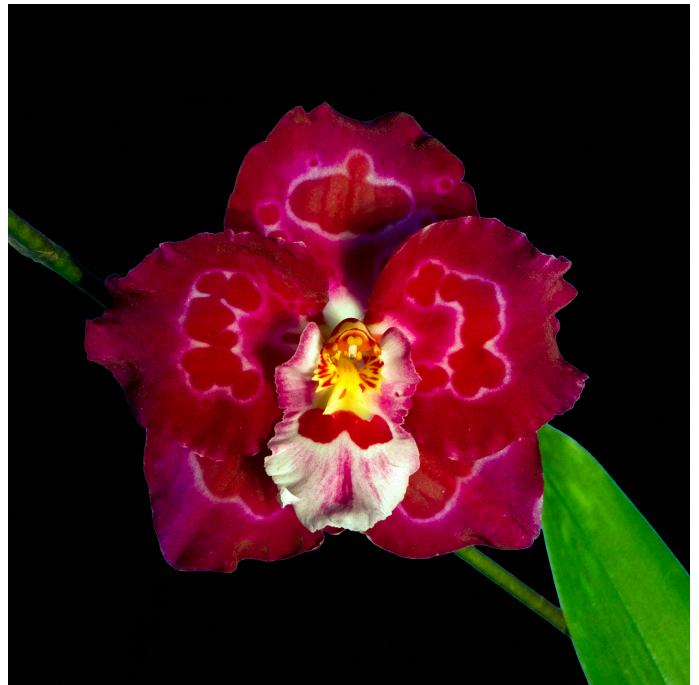


*Odm. Extraria* × *Oda. George McMahon*

muriendo en la mitad. Luego está el cruce de la foto, *Odm. Extraria alba* × *Oda. George McMahon*, donde el 25% viene como alba amarilla. Algunos de estos cruces también tienen problemas de longevidad floral y otros no. Entonces, ¿qué está pasando? Bueno, todo es bastante simple cuando lo piensas bien. *Oda. George McMahon* es un triploide fértil. Sospecho que la vida de las flores de *Odm. Extraria alba* no es generosa. Entonces, cuando dos gametos diploides coinciden, la progenie diploide resultante tiene flores bastante efímeras. Pero cuando *Oda. George McMahon* produce un gameto  $n + n + n$  y esto parece suceder con bastante frecuencia, la plántula  $4n$  resultante tiene mucha más influencia de *Oda. George McMahon* y dura mucho más tiempo. Esa es mi racionalización de lo que está sucediendo, pero alguien que sepa más sobre genética puede ver las cosas de manera diferente.

## *Oda. Tiffany* × *Oda. Joe's Drum*

No es nuevo pero ninguno mejor. Aquí vemos dos viejas plántulas de Tim Brydon del híbrido de *Oda. Tiffany* × *Oda. Joe's Drum*. Tim jugó un papel fundamental en la obtención de Odonts de plantas madre en Inglaterra y en traerlos de regreso a San Francisco. Rastreó plantas clave de Alan Moon, Keith Andrew y Brian Rittershausen, así como literalmente docenas de los mejores frascos de Mansell & Hatcher. Tim ha centrado su hibridación en diseños fuertes más blancos grandes con marcas oscuras. Existe un consenso de que Tim con su cruce *Odm.* Jim Mintsiveris, llamado así por su suegro, es el líder indiscutible en blancos con marcas intensamente oscuras. Una de las claves del éxito de este híbrido en particular es el aporte genético del *Odm.* Nicky Strauss, que Tim pudo obtener de Bert White en Stonehurst. Podemos estar seguros de que Tim continuará produciendo híbridos nuevos y emocionantes en su invernadero en Pacífica.



*Oda. Tiffany* × *Joe's Drum*



*Oda Tiffany* × *Joe's Drum*

## Oda. Colwell

Bueno *Oda. Colwell* no tiene mucho para verle ... pero hoy ha producido varias líneas de reproducción rojas sobresalientes. Guiado por Alan Moon, Eric Young recogió esta planta en Charlesworth y produjo *Oda. Petit Port* en 1981. De *Oda. Petit Port* llegaron *Oda. Burning Bed*, *Oda. Susan Preston Richards* y *Oda. Petit Shine*. Las tres son sobresalientes pero la líder actualmente en las apuestas de hibridación es *Oda. Susan Preston Richards*. Si investigas este



*Oda. Colwell*

pedigrí, es posible que no entiendas por qué califico a *Oda. Susan Preston Richards* tan altamente. Debido a las tonterías de registro, hay un montón de híbridos finos de este padre que esperan ser registrados cuando nuestro nuevo sistema de registro este en su lugar. Y una rápida mirada a la progenie de *Oda. Burning Bed* presenta a *Wilsonara John Miller* como su progenie más ilustre. Es interesante notar que las primeras plántulas de John Miller se hicieron en la *Oda. Burning Bed* y casi todos salieron rojos. Sin embargo, una nueva versión con *Odcdm. Tribbles 4n* ha salido manchado casi por completo. De cualquier manera, tienen una consistencia de calidad rara vez vista en un género que haya sido hibridado.

## Oda. Zephyr & Oda. Meteor

Dos interesantes veteranos aquí. *Oda. Zephyr* se remonta al registro de Thwaites en 1911. Esta segunda generación de Odont lleva inflorescencias de 3 pies y al menos 30 flores. El híbrido es *Cda. noezliana* × *Odm. Wilckeanum* y aunque la planta que se muestra era propiedad del difunto Bob Hoffman, el grex no fue más allá de 1924 en la hibridación directa. El encantador efecto de color picotee en las flores podría sugerir que esta es una planta que debería haber sido demandada con mucha más frecuencia.



*Oda. Zephyr*

*Oda. Meteor* tiene una historia mucho más controvertida. El cruce de *Oda. Vuylstekeae* × *Cyrt. edwardii* fue registrado por Stuart Low en 1919 y su última descendencia registrada apareció en 1925. O eso dicen los registros, pero son un error. ¿Cómo se esto? Inadvertidamente, fui parte de un error imprevisto. Compré una planta de Norris Powell a final de la década de 1970 que él llamó "Coca Cola". Encontré la planta fácil de cultivar y la tuve con





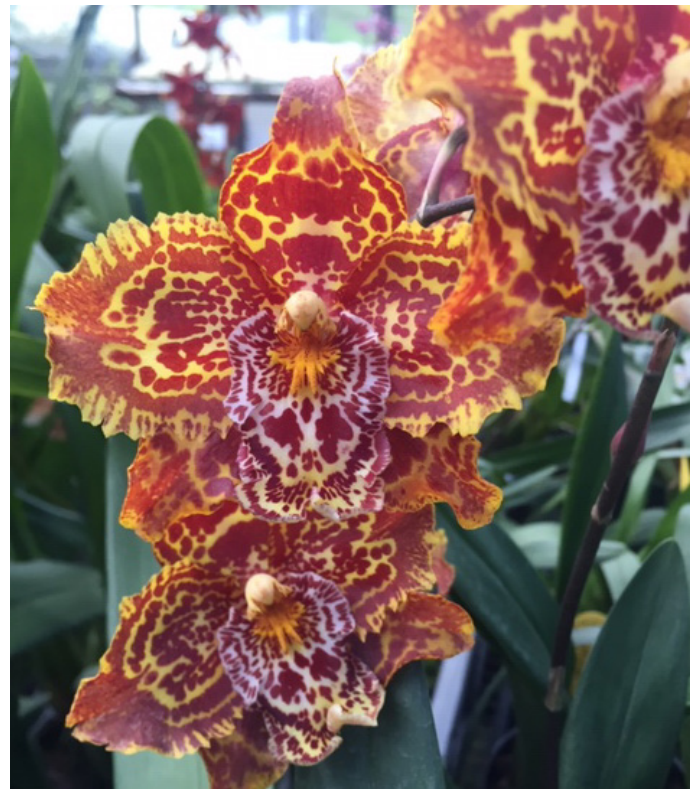
*Oda.Zephyr 'Lyoth Garnet'*

una floración excelente, por lo que se necesitaba un nombre RHS adecuado. Le pregunté a Norris y él dijo que lo llamara *Oda. Chanticleer*. La planta fue debidamente nombrada y cuando le estaba haciendo una broma pesada a Ray Bilton, en ese momento, le di a la planta un nombre varietal de *Oda. Chanticleer 'Lyoth Garnet'*. Obtuve un AM / AOS e hicimos algunos híbridos con él. Casi al mismo tiempo, uno de los clientes de Powell registró el híbrido de la Orchid House de *Oda. John Leathers* × el llamado *Oda. Chanticleer* como *Oda. Little Big Man!* Uno de nuestros cruces de “*Chanticleer*”, con *Oda. Shelley*, lamentablemente fue registrada como *Oda. Red Rooster*. Mientras tanto, Bob Hamilton estaba usando su verdadera *Oda. Chanticleer* en la cría y produjo un híbrido muy útil en el cruce con *Odm. velleum* que fue tratado también con *Oryzalin*, llamado *Oda. Jaffa*. Como la verdadera *Oda. Chanticleer* es 75% *Cda. noezliana*, me quedó claro que la llamada por Powell *Oda. Chanticleer* tenía evidencia clara de paternidad con *Cyrtochilum*. Siguió un poco más de investigación y entre los registros de compras de Norris Powell de Stuart Low, apareció el nombre de *Vuyls. Meteor* con parentesco listado como *Oda. Vuylstekeae* × *Cyrt. edwardii*. Bingo, *Oda. Chanticleer 'Lyoth Garnet'* desenmascarada. Así que ahora Bob está produciendo una serie de nuevos híbridos con *Meteor* y su fabuloso color será reelaborado en nuevas y emocionantes avenidas híbridas innovadoras. ¡Qué historia tan intrincada pero fascinante!

“¿No es extraña la naturaleza .....”!

Andy Easton

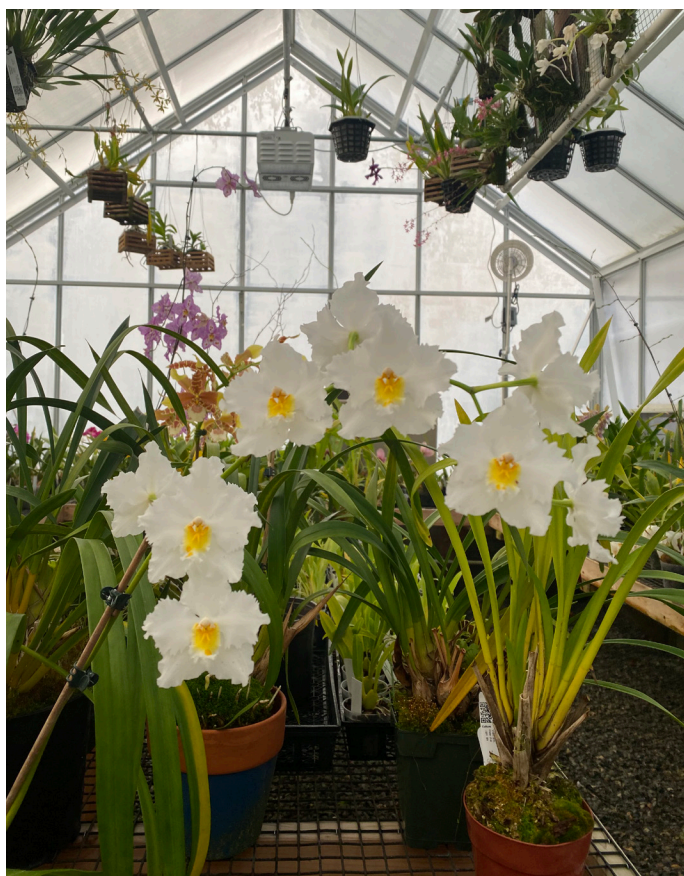
Hicimos el cruce de *Vuyls. Cambria 'Plush'* (2n) × *Oda. Charlesworthii* 4n hace algunos años. Hace tanto tiempo que los clones de nuestra selección, un rojo realmente brillante y verdadero, ya se han clonado y están en el mercado. Recuerdo haber enviado todas las plántulas más pequeñas a Colomborquideas en 2017 y solo la semana pasada, vi una espiga de color inusual en un grupo mixto de plántulas. Miré la etiqueta y allí, en una maceta de 4 “, había una planta con botones de color naranja-claro con la etiqueta *Cambria* × *Charlesworthii*. Mi sensación inicial fue que una etiqueta se había mezclado, pero cuando la



*Vuyls. Cambria 'Plush' (2n) × Oda. Charlesworthii 4n*

flor se abrió, no había confusión sobre la influencia de *Odm. harryanum*. Ahora nadie se va a entusiasmar con ninguna plántula que tarda unos ocho años en florecer por primera vez y apenas también en un pote de 4 “, pero este final muestra que estos comodines ocasionalmente aparecen en casi todos los cruces. Por alguna misteriosa razón, en esta plántula, la influencia genética ponderada del 33% de *Odm. harryanum* pudo superar las contribuciones de color rojo de *Cambria* y *Cda. noezliana*!

Fotos de despedida



*Oda. Victoria Village* '#11'  
Robert Culver



*Odm. Rawdon Jester*  
Robert Culver



*Oda. Brenda June*  
Robert Culver



*Odm. Quistrum* 'Lyoth Angelo'  
Robert Culver



*Odm. wyattianum*  
Robert Culver



*Oda. Durham Galaxy*  
Luke Callaghan



*Oda. Rawdon Palace*  
Robert Culver



*Oda. Puccini*  
Luke Callaghan